

1965-02-05

SENDER

Olivia Holm-Møller

RECIPIENT

Niels Th. Mortensen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Datering i brev

Mentioned people:

André Gide

Vincent van Gogh

Archive:

Holstebro Kunstmuseum

TRANSCRIPTION

5-2-65

Kære Niels Th. tak for brev. det er morsomt at du udgiver - eller oversætter - en engelsk og fransk kunsthistorie, den bliver vel med illustrationer?

Jeg selv har for tiden 28 store malerier udstillet i nogle skoler her. det er mest de nyeste. paa det omtalte musæum skal der jo være baade gamle og ny, men det er alligevel en slags forberedelse, og i tankerne har jeg saa godt som bestemt hvad der skal med, det skal helst være efter mit eget valg, for jeg kender bedst mine billeder. og "den røde traad" i frembringelsen.

Jeg skal en tur til Homaa paa fredag til min søster og svogers 75 fødselsdag. jeg glæder mig meget til at sejle fra Hundested til Grenaa.

De omtalte 28 hænger i maanedsvis paa samme skoler saa jeg tror at baade børn unge og gamle ikke saa hurtigt vil glemme dem, jeg var selv der derovre og børnene spurgte om forskellige ting.

Du tror jeg arbejder. nej du kan tro nej, det er forholdene ikke til.

Nej jeg læser! mest Andre Gide som jeg har kendt længe jeg har "Falsmønerne"¹ og "den umoralske"² og nu har jeg til jul faaet foræret "om hvedekornet ikke dør"³ og saa har jeg faaet van Gogh' breve.

Jeg keder mig ikke! det har jeg jo aldrig været slem til. somme tider er jeg i Rungsted og se til billederne, men for tiden er det for glat føre saa jeg ikke tager derover alene.

godt arbejde!

De bedste hilsener
din hengivne Olivia

[med blå kuglepen ikke i Holm-Møllers hånd]
besv. 11/2

¹ André Gide: Les Faux-Monnayeurs (1925, dansk Falskmøntnerne, 1941)

² André Gide: L'Immoraliste (1902, dansk Den umoralske, 1939)

³ André Gide: Si le grain ne meurt (1924, dansk Hvis Hvedekornet ikke dør, 1943)

5-2-65

Kære Niels Fr. tak for brev. det er morsomt
at du udgiver - eller oversætter - en engelsk
og fransk kunsthistorie, der bliver vel med
illustrationerne?

Jeg selv har for tiden 28 store maleres udstilling
i nogle stoles her. det er mest de nyeste.
paa det anslatte museum skal der g'd være
haade gamle og nye, men det er alligevel
en slags forhistorie, og i tankerne har vi
saa godt som bestemt hvad der skal med,
det skal helt over efter et nyt valg, for
jeg kendes bedst min billeder, og "den
røde tråd" i frembringelsen.

Jeg skal en tur til Hønan paa fredag
til min søster og svoger 75 fødselsdag.
vi glæder mig meget til at sejle
fra Hirtshals til Grenaa.

De anslatte 28 hænger i maanedvis

på samme skole så jeg hørte
at både børn unge og gamle ikke
sædvanligt vil glemme dem, jeg var
selv der derovre og børnene spurgte
om forskellige ting.

Der var især arbejder. nej du har hørt
nej, det er forholdene ikke til.

Vi er borte! mest Andre Gidsen som
jeg har kendt længe jeg har "Falskmoner"
og "den umoralske" og nu har jeg til ful
faat forsvaret "om breddekorset ikke dør"
og så har jeg fået van Goghs breve.

Jeg elsker mig ikke! det har jeg følelsen
vort slem til. somme tider er jeg i

Rungsted og se til billederne, men for tiden
er det for glat føre så jeg ikke tager derover
alene.

godt arbejde!

De bedste hilsener

din hængsle Olive

11/2